



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60238:2005/A2:2011
01-junij-2011

Okovi za žarnice in sijalke z Edisonvim navojem - Dopolnilo A2 (IEC 60238:2004/A2:2011)

Edison screw lampholders (IEC 60238:2004/A2:2011)

Lampenfassungen mit Edisongewinde (IEC 60238:2004/A2:2011)

Douilles à vis Edison pour lampes (CEI 60238:2004/A2:2011)

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60238:2004/A2:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97e3b6c2-b423-47a9-ba47-21e185846085/sist-en-60238-2005-a2-2011>

ICS:

29.140.10 Grla in držala žarnic Lamp caps and holders

SIST EN 60238:2005/A2:2011 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60238:2005/A2:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97e3b6c2-b423-47a9-ba47-21e185846085/sist-en-60238-2005-a2-2011>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60238/A2

April 2011

ICS 29.140.10

English version

Edison screw lampholders
(IEC 60238:2004/A2:2011)

Douilles à vis Edison pour lampes
(CEI 60238:2004/A2:2011)

Lampenfassungen mit Edisongewinde
(IEC 60238:2004/A2:2011)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60238:2004; it was approved by CENELEC on 2011-03-30. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97e3b6c2-b423-47a9-ba47-60238-2004/a2/60238-2004-a2-2011>
CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 34B/1577/FDIS, future amendment 2 to IEC 60238:2004, prepared by SC 34B, Lamp caps and holders, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60238:2004 on 2011-03-30.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2011-12-30
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2014-03-30

Endorsement notice

The text of amendment 2:2011 to the International Standard IEC 60238:2004 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60238:2005/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97e3b6c2-b423-47a9-ba47-21e185846085/sist-en-60238-2005-a2-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97e3b6c2-b423-47a9-ba47-21e185846085/sist-en-60238-2005-a2-2011>



IEC 60238

Edition 8.0 2011-02

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Edison screw lampholders

Douilles à vis Edison pour lampes

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97e3b6c2-b423-47a9-ba47-21e185846085/sist-en-60238-2005-a2-2011>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX



ICS 29.140.10

ISBN 978-2-88912-387-2

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/1577/FDIS	34B/1593/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60238:2005/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97e3b6c2-b423-47a9-ba47-21e185846085/sist-en-60238-2005-a2-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97e3b6c2-b423-47a9-ba47-21e185846085/sist-en-60238-2005-a2-2011>

2 Definitions

Add the following two new definitions:

2.28

enclosed reinforced insulated lampholder

lampholder for building-in so designed that on its own it fulfils the requirements for double or reinforced insulated parts in class II applications

2.29

partly reinforced insulated lampholder

lampholder for building-in so designed that some parts of the lampholder require additional means to fulfil the requirements with regard to double or reinforced insulation

NOTE In some cases, the dimensions might be achieved only after mounting into the luminaire.

6 Classification

Replace the existing Subclause 6.5 by the following:

6.5 According to protection against electric shock

- unenclosed lampholders;
- enclosed lampholders;
- independent lampholders;
- partly reinforced insulated lampholders;
- enclosed reinforced insulated lampholders.

NOTE Where a lampholder is used with a working voltage of 50 % or less of its maximum rating, it may be regarded as equivalent to a reinforced insulated lampholder.

7 Marking

Replace, in Subclause 7.1, the fourth paragraph (“Lampholders complying with the...”), Note 3 and the fifth paragraph, added by Amendment 1, by the following new text:

Enclosed reinforced insulated lampholders offer an adequate level of protection for use in luminaires where they are accessible in normal use. This information shall be indicated in the manufacturer’s catalogue or the like.

For partly reinforced insulated lampholders, sufficient creepage distances and clearances to outer accessible surfaces will require additional protection to some parts of the lampholder by the luminaire design or by use of additional attachment(s) or cover(s). This information shall be indicated in the manufacturer’s catalogue or the like.

Add the following new Note 3 to Subclause 7.1 below the first indent “- type reference”:

NOTE 3 Available technical documentation of the manufacturer like printed catalogues or online catalogues should allow a clear identification of a lampholder either by a unique catalogue number or by an identifying reference on the holder, specifying the essential characteristic features and the basic design of the product supplemented by a clear description. Variations of the basic design like for example different cable length, fixing means, colours etc., which do not affect safety or performance of the lampholder, may be disregarded in the type reference marked on the product. Variations included in the type testing procedure are listed in the corresponding test reports.

Add the following new Note 4 to Subclause 7.1 below the second indent “- type reference”:

NOTE 4 Note 3 applies.

Add the following new Note 5 to Subclause 7.1 below the third indent “- type reference”:

NOTE 5 Note 3 applies.

Renumber the existing last note as Note 6.

14 Moisture resistance, insulation resistance and electrical strength

14.4 Replace the tenth paragraph (“Immediately after the insulation...”) by the following new paragraph:

Immediately after the insulation resistance test, an a.c. voltage of substantially sine wave form, with a frequency of 50 Hz or 60 Hz and with an r. m. s. value of $(2 U + 1\,000)$ V (where U is the rated voltage) is applied for 1 min between the points prescribed. For enclosed and unenclosed reinforced insulated lampholders, the test voltage shall be determined from Table 10.2 of IEC 60598-1. Additionally, for switched lampholders, this voltage shall be applied between live parts of different polarity and other metal parts with the switch both closed and open.

17 Creepage distances and clearances

Replace the existing Table 13a by the following new table:

Distances mm	Rated voltage V			
	50	150	250	500 ⁴⁾
1 Between live parts of different polarity, and 2 Between live parts and external metal parts, if not covered with insulating material: (this includes screws of backplate lampholders)				
Basic insulation				
- Creepage distances insulation PTI ≥ 600 ¹⁾	0,6	0,8	1,5	3
PTI < 600 ¹⁾	1,2	1,6	2,5	5
- Clearances ⁴⁾	0,2	0,8	1,5	3
Reinforced insulation				
- Creepage distances insulation PTI ≥ 600 ¹⁾	-	1,6	3	6
PTI < 600 ¹⁾	-	3,2	5	6
- Clearances ⁴⁾	-	1,6	3	6
3 Clearances for backplate lampholders *				
- between live parts of different polarity, and - between live parts and the boundary of the space for the supply wires in backplate lampholders not specifically intended for building in:	0,6	0,8	1,5	3
NOTE Values for creepage distances and clearances may be found for intermediate values of rated voltages by linear interpolation between tabulated values. No values are specified for rated voltages below 25 V as the voltage test of 14.4 is considered sufficient.				
* These values take account of possible unevenness of the mounting surface.				

Annex B – Guidance for requirements in IEC 61058-1 applicable to switches in lampholders (see 13.2)

7.1.4 According to number of operating cycles

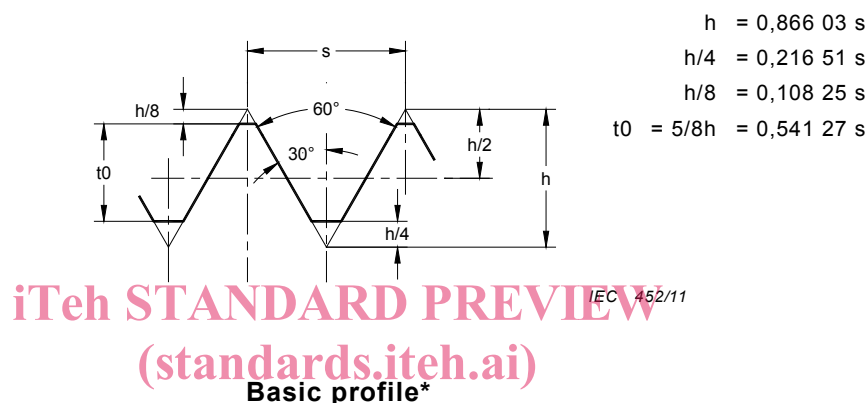
Replace the existing first paragraph by the following:

Only 7.1.4.4 is applicable.

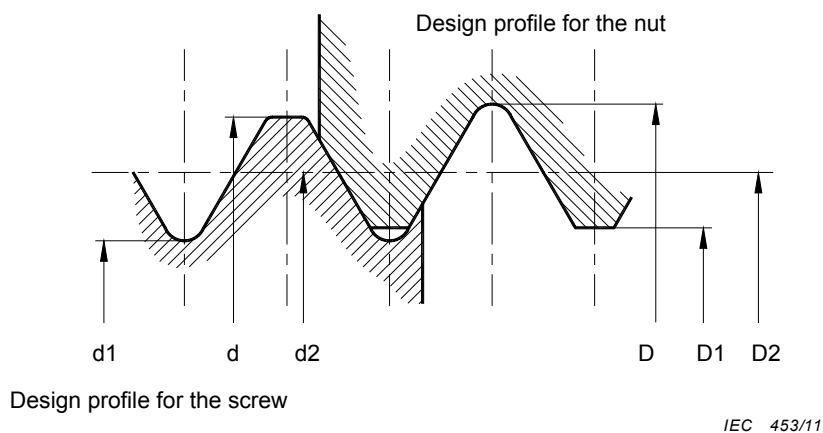
Figure 1a – Nipple thread for lampholders. Basic profile and design profile for the nut and for the screw

Replace the existing Figure 1a by the following new Figure 1a:

Metric thread



* The basic profile is the profile to which the deviations defining the limits of the external and the internal threads are applied.



Dimensions in millimetres

Designation	s	Screw					Nut				
		d		d2		d1	D	D2		D1	
		Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.
M8×1	1	8,000	7,800	7,350	7,238	6,917	8,000	7,462	7,350	7,117	6,917
M10×1	1	10,000	9,800	9,350	9,238	8,917	10,000	9,462	9,350	9,117	8,917
M13×1	1	13,000	12,800	12,350	12,190	11,917	13,000	12,510	12,350	12,117	11,917
M16×1	1	16,000	15,800	15,350	15,190	14,917	16,000	15,510	15,350	15,117	14,917